

Da uno studio di

Pierre Saintyves

A cura di

Andrea Armatì
e Michela Pazzaglia



LA BELLA ADDORMENTATA
E LE SUE SORELLE

© 2013 Eleusi Edizioni
via L. A. Pellicciari, 2
06124 Perugia
www.eleusiedizioni.it



INDICE

1. **PREFAZIONE** 6

LE FATE E I FETICCI.
IL FUSO DELLE SUPERSTIZIONI.
DA CENERENTOLA A SAN VALENTINO.
PELLE D'ASINO, LA REGINA DEL CARNEVALE.
CAPPUCETTO ROSSO, LA REGINA DI MAGGIO.
SAINTYVES E LA MASSONERIA.

2. **UN LIBRAIO PARIGINO E LA SUA BELLA** 43

NOTA DELL'EDITORE.
NOTA BIOGRAFICA.

3. **LA BELLA ADDORMENTATA NEL BOSCO** 51

LE FATE MADRINE.
IL NUOVO ANNO E IL DIVIETO DI FILARE.
LE FATE CATTIVE E LA TERRIBILE VECCHIA REGINA.
LA VECCHIA ORCHESSA.
LA FORESTA E IL PRINCIPE AZZURRO.
VERSIONI LETTERARIE DELLA NOSTRA FIABA.

4. **LE SORELLE MINORI DELLA BELLA.** 110

TROILUS E ZELLANDINE.
FRAYRE DE JOY E SOR DE PLASER.
SULI, PERNA E ANNA. SOLE, LUNA E TALIA.
GENESI DEL « PRINCIPE AZZURRO ».



collana 'In viaggio per Shamballa'

ISBN 978-88-903884-7-7

Ogni riproduzione, anche parziale, della presente opera è vietata salvo autorizzazione scritta dell'Editore.

Tutti i diritti di traduzione, riproduzione e adattamento sono riservati.

« La Fée partit aussitôt,
et on la vit au bout
d'une heure arriver dans
un chariot tout de feu,
traîné par des dragons. »

La fata partì subito, e in
men di un'ora fu vista
arrivare dentro un carro
di fuoco, tirato dai
draghi.

Charles Perrault



CHARLES PERRAULT: UN'ASTUZIA DA EDITORE.
IL FIUTO DEL LIBRAIO.

Nei primi anni '20 l'editore parigino Emile Nourry pubblicò con lo pseudonimo misterioso di Pierre Saintyves una serie di articoli sulle fiabe. Non sul valore letterario delle fiabe (cosa poteva importargliene della letteratura barocca ad un folclorista come lui?), quanto sulle cerimonie d'iniziazione che esse celavano.

La Bella Addormentata nel bosco, Cappuccetto Rosso, Cenerentola.

Nourry si gettava alla caccia di quei riti ancestrali che per secoli le fiabe avevano tramandato nell'immaginario dei popoli. Perché la Bella Addormentata cadeva in un sonno profondo nell'oscurità di un bosco punta dal fuso? E perché un Re aveva bussato alla porta di tutti i suoi sudditi per far calzare la scarpetta ad una sguattera di nome Cenerentola?

FIGURA 1, PAGINA A FIANCO



Alcuni fotogrammi tratti dal cortometraggio *Cinderella* (1922) frutto del talento registico di **Lotte Reiniger**, disegnatrice tedesca che all'inizio del '900 affinò l'arte delle ombre cinesi. Nel primo fotogramma *Cenerentola* invoca la clemenza della Matrigna.

Da notare il secondo fotogramma: la Reiniger si rifece alla versione dei fratelli Grimm in cui Cinderella si recava in un cimitero a pregare sulla tomba della madre, sotto le fronde di un albero di quercia (in Basile era invece una palma), da cui poi magicamente spuntava il carro che l'avrebbe condotta al gran ballo del Palazzo Reale.

Questa invocazione degli antenati all'ombra di una quercia secolare fece versare fiumi d'inchiostro a Saintyves, anche se non aveva nulla da spartire con il racconto di Perrault.